SCHEDA INFORMATIVA PRODOTTO COSMETICO
COSMETIC PRODUCT INFORMATION DATA SHEET

AEROSOL INFIAMMABILE
AEROSOL FLAMMABLE

IDENTIFICAZIONE DEI PRODOTTI E DELLA SOCIETA'
PRODUCTS AND COMPANY IDENTIFICATION

Nomi commerciali prodotti :
Products commercial name: Linea/*Line* **FILA**

Identificazione codice prodotti:
Code identification products : **GA1371400 GA1371500 GA1371600 GA1371800 GA1536300 GA1536100 GA1680803 GA1680903 GA1681103**

Identificazione del produttore:
Manufacturer

COSWELL S.p.A Via P. Gobetti 4, 440050 FUNO, Italy
Tel. 051/66.49.111

COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI
COMPOSITION / INFORMATION ON INGREDIENTS

Gli ingredienti sono riportati sulla confezione, in ordine decrescente di peso e con la nomenclatura INCI come previsto dall'articolo 19 del Regolamento (CE) 1223/2009/CE

The ingredients are listed on the packaging in descending order of weight and with the INCI nomenclature as provided for in Article 19 of Regulation (EC) 1223/2009 / EC

PARAMETRI CHIMICO-FISICI / *CHEMICAL-PHYSICAL PROPERTIES*[1]

ASPETTO/ ASPECT : LIQUIDO OPACO / *OPAQUE LIQUID*
ODORE/ODOUR : CARATTERISTICO / *CHARACTERISTIC*
DENSITA'/DENSITY : 0.940 g/cm^3 (20 °C)
FLASH POINT : n.a.

1) *I dati si riferiscono alla concentrato liquido senza il propellente*
The data refer to the liquid concentrate without the propellant

IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI/ *HAZARDS IDENTIFICATION*

Quando usato secondo le istruzioni del fabbricante, il prodotto è sicuro per l'uomo e per l'ambiente. Le seguenti informazioni sono pertinenti in caso di uso improprio o incidente in quanto oggetto di valutazione della sicurezza come previsto dal Reg. (CE) 1223/2009.

When used in accordance with the manufacturer's instructions, the product is safe for humans and the environment. The following information is relevant in the event of improper use or accident as a safety assessment as required by Regulation (EC) 1223/2009.

MISURE DI PRIMO SOCCORSO / *FIRST AID MEASURES*

Misure in caso di:
Contatto involontario con gli occhi di prodotto: togliere le eventuali lenti a contatto, sciacquare immediatamente con abbondante acqua tiepida; se l'irritazione persiste, consultare un medico.

Measures in case of:
Involuntary contact with eyes with product: Remove any contact lenses, immediately rinse with plenty of lukewarm water; If irritation persists consult a doctor.

MISURE ANTINCENDIO/ *FIRE FIGHTING MEASURES*

La linea FILA SPRAY sono aerosol infiammabili. In caso di incendio , usare acqua nebulizzata, polvere chimica, anidride carbonica.

The FILA SPRAY line are flammable aerosol. In case of fire, use spraying water, chemical powder, carbon dioxide.

MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE/ *MEASURES IN CASE OF ACCIDENTAL RELEASE*

Raccogliere il prodotto fuoriuscito e convogliare in adatti contenitori per lo smaltimento secondo le norme. Lavare con molta acqua le zone contaminate. Non rimettere mai il prodotto nel contenitore originale ai fini di un successivo riutilizzo.

Collect spilled product and dispose of disposable containers according to standards. Wash contaminated areas with plenty of water. Never place the product in the original container for later reuse.

MANIPOLAZIONE ED IMMAGAZZINAMENTO/*HANDLING AND STORAGE*

Conservare in luoghi asciutti e ben aerati (temperatura ambiente). Non stoccare né usare vicino a fiamme libere o fonti di calore o alla luce solare diretta. Non stoccare preferibilmente il prodotto a temperatura inferiore a 5°C. Non esporre preferibilmente a temperature superiori a 40°C.. Non fare uso diverso da quello previsto ed indicato nelle modalità di impiego. Consegnare solo flaconi vuoti per il riciclo.

Store in dry, well-ventilated areas (room temperature). Do not store or use near free flames or heat sources or direct sunlight. Preferably do not store the product at temperatures below 5 ° C. Do not expose it to temperatures above 40 ° C. Close the container well after use. Do not use other than the one provided and indicated in the operating modes. Only deliver empty vials for recycling.

PROTEZIONE PERSONALE / CONTROLLO ESPOSIZIONE IN AMBIENTE DI LAVORO / *PERSONAL PROTECTION / EXPOSURE CONTROL IN WORKING ENVIRONMENT*

Nel caso specifico:
Utilizzare strumenti di lavoro accuratamente puliti;
Evitare strumenti nichelati;
Evitare di indossare articoli di bigiotteria
L'ambiente di lavoro deve essere adeguatamente aerato, eventualmente con ricambio meccanico dell'aria. I punti in cui possono verificarsi emissioni di vapore, gas o polveri, o spandimenti di sostanze dovranno, essere predisposti in zone distinte, dotate di impianti di aspirazione localizzata o sistemi di raccolta.

In the specific case:
Use thoroughly clean working tools; Avoid nickel-plated tools;
Avoid wearing jewelery items
The working environment must be adequately ventilated, possibly with mechanical ventilation. Points where vapors, gases or dusts, or substance spills may occur, must be prepared in distinct areas, equipped with localized suction systems or collection systems.

INFORMAZIONI SUL TRASPORTO/ *TRASPORT INFORMATION*

Il trasporto, se non si è in regime di Limited Quantity (LQ) , deve essere effettuato da veicoli autorizzati al trasporto di merce pericolosa secondo le prescrizioni dell'edizione vigente dell'Accordo A.D.R. e le disposizioni nazionali applicabili. Il trasporto deve essere effettuato negli imballaggi originali e, comunque, in imballaggi che siano costituiti da materiali inattaccabili dal contenuto e non suscettibili di generare con

questo reazioni pericolose. Gli addetti al carico e allo scarico della merce pericolosa devono aver ricevuto un'appropriata formazione sui rischi presentati dal preparato e sulle eventuali procedure da adottare nel caso si verifichino situazioni di emergenza.

Transport, if not subject to Limited Quantity (LQ), must be carried out by vehicles authorized to transport

dangerous goods in accordance with the provisions of the current edition of the A.D.R. and the applicable national provisions. The transport must be carried out in the original packaging and, in any case, in packaging that is made up of materials that are unreliable and which are not susceptible to the generation of this hazardous reaction. Dangerous goods loading and unloading personnel must have received adequate training on the risks presented by the preparation and on any procedures to be taken in the event of emergency situations.

Trasporto su strada - ferrovia / *Transport by road-rail* (ADR/RID)

Numero ONU/ *UN Number* 1950
Proper Shipper name : AEROSOL INFIAMMABILE / *AEROSOLS, FLAMMABLE*
Classe di pericolo / *Class of danger*: 2.1
Packaging Group (PG) n.a.

Etichetta / *Label* 2
Limited Quantity (LQ) 1 L
Disposizioni speciali / *Special provisions* 190 - 327 – 344- 625

Trasporto Marittimo / *Maritime transport* (IMO)

Numero ONU/ UN Number: 1950
Proper Shipper name : *AEROSOLS, FLAMMABLE*
Classe di pericolo / / *Class of danger:* 2.1
Packaging Group (PG) n.a.

Etichetta / *Label* 2
EMS F-D/S-U
Limited Quantity (LQ) 1 L
Disposizioni speciali / *Special provisions :* 63
Marine Pollutant NO

Trasporto aereo / *Air transport* (IATA)

Numero ONU/ UN Number: 1950
Proper Shipper name : *AEROSOLS, FLAMMABLE*
Classe di pericolo / *Class of danger*: 2.1
Packaging Group (PG) n.a.

Etichetta/Label 2
Aereo Cargo/ Cargo aircraft :
Packaging Instruction 203 Max Quantity 150 KG
Aereo passeggeri / passenger aircraft
Packaging Instruction 203 Max Quantity 75 KG

STABILITA' E REATTIVITA'/ *STABILITY AND REACTIVITY'*

Prodotto stabile a temperatura ordinaria.
These products are stable at ordinary temperature.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO / *DISPOSAL INFORMATION*

Per lo smaltimento dei prodotti cosmetici fare riferimento alle vigenti normative in materia di smaltimento rifiuti. Ai fini dello smaltimento i contenitori vuoti di cosmetici possono essere conferiti al servizio comunale di raccolta dei rifiuti senza alcun altro obbligo

For disposal of cosmetic products refer to the applicable waste disposal regulations. For disposal purposes, empty containers of cosmetics may be delivered to the municipal waste collection service without any other obligation

INFORMAZIONI SULLA NORMATIVA / *INFORMATION ABOUT REGULATION*

I prodotti cosmetici finiti, così come presentati per la vendita sono fabbricati e commercializzati in conformità alla legislazione europea (Regolamento n.1223/2009/CE e successive modifiche) : le miscele relative ai prodotti cosmetici (bulk) sono invece soggette al Regolamento 1272/2008 (CLP) e al Regolamento Reach.

Finished cosmetic products, as presented for sale, are manufactured and marketed in accordance with European legislation (Regulation No.1223 / 2009 / EC and subsequent amendments): Mixtures of cosmetic (bulk) products are subject to Regulation 1272 / 2008 (CLP) and the REACh Regulation.